



ACCORDO DI CONVENZIONE

TRA

ENPAB (Ente Nazionale Previdenza e Assistenza Biologi) con sede legale in Via di Porta Lavernale, 12, 00153 ROMA, con cod. fiscale 97136540586

E

TERME & SPA ITALIA s.r.l con sede legale in Via A. Nibby, 11 Roma (RM) 00161 con p. iva 15194451009

PREMESSO CHE

ENPAB ha scelto di stipulare Convenzioni a favore dei suoi iscritti e dipendenti, con possibilità di estensione delle stesse ai componenti dei loro rispettivi nuclei familiari ("Destinatari");

Il Gruppo Terme & Spa Italia (di seguito il "Gruppo") è una holding proprietaria di diverse strutture termali, SPA e Medical SPA localizzate in più regioni italiane, oltre ad erogare servizi alle persone e a produrre cosmetici ed integratori di alta qualità.

L'accordo è da intendersi valido per tutte le società parte del Gruppo di seguito elencate:

- Terme di Saturnia SpA (link web [Terme di Saturnia](#))
- Terme di Chianciano SpA (link web [Terme di Chianciano](#))
- Monticello SPA & Fit (Monticello SPA Srl) (link web [Monticello The Entertainment SPA](#))
- Terme di Saturnia Beauty & Health (Terme Italia Health & Care Srl) (link web [Beauty & Health](#))
- De Montel (San Siro Benessere Srl) (link web [Terme Milano - De Montel](#))
- Take Mi Home Srl (link web [Take Mi Home](#))
- Terme di Salice Srl (in definizione)
- Terme di Salice Resort Srl (in definizione)
- Sangemini SpA (in definizione)
- Salsomaggiore Terme & Resort Srl (in definizione)
- Tuscany-si (link web <https://www.chianciasia.com/>)

Sono da considerarsi parte dell'accordo eventuali nuove società in apertura facenti parte del Gruppo.

Il Gruppo intende riconoscere agli appartenenti all'Organizzazione Convenzionata e ai loro famigliari, nei termini e condizioni disciplinati dalla presente convenzione, facilitazioni e sconti sui servizi offerti dalle società facenti parte del Gruppo (di seguito la "Convenzione").

Tutto ciò premesso, si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 - Obblighi di Terme & Spa Italia

Il gruppo si impegna a designare un'offerta dedicata (di seguito la "Offerta") ai destinatari, ovvero ai Biologi iscritti all'ENPAB ed ai dipendenti nonché ai componenti dei loro rispettivi nuclei familiari (di seguito i "Destinatari").

L'Offerta viene accordata direttamente con il referente dell'Organizzazione Convenzionata consiste in:

1. Scontistiche dedicate ai Destinatari su una selezione di prodotti e servizi che possono variare in base alle necessità e offerte temporali del Gruppo
2. Pacchetti di prodotti e servizi dedicati all'Organizzazione Convenzionata

3. Promozioni dedicate all'Organizzazione Convenzionata

L'Offerta e la modalità di fruizione sono contenute nell'allegato A a questo contratto.

I Destinatari ed i loro famigliari possono accedere all'Offerta nei siti dedicati alle convenzioni delle società appartenenti al Gruppo accessibili da <https://convenzioni.termespaitalia.com/e> possono fruire dell'Offerta tramite una o più la seguente modalità:

1. Codice sconto applicabile sugli e-commerce delle società del Gruppo
2. Altre modalità di fruizione eventualmente accordate con il referente della convenzione

Si ricorda che in tutte le strutture è necessaria la prenotazione per usufruire degli ingressi acquistati con le modalità ai punti 1 e 2, è fortemente sconsigliato di presentarsi direttamente alle reception per effettuare gli acquisti. La mancata prenotazione non garantisce la possibilità di accedere alle strutture.

Terme & Spa Italia si riserva la possibilità di modificare i listini e la scontistica dedicata nel corso della validità del presente contratto.

Art. 2 – Supporto dell'Organizzazione Convenzionata per l'attuazione della Convenzione

L'Organizzazione Convenzionata si impegna ad individuare un *referente* di Convenzione contattabile dal Gruppo ed a segnalare e pubblicizzare ai destinatari l'offerta commerciale tramite uno o più dei seguenti mezzi di comunicazione:

1. Esplicitazione di tutti i canali di comunicazione a disposizione della Organizzazione Convenzionata.
2. Segnalazione e/o pagina dedicata sul proprio sito web
3. Segnalazione e/o pagina dedicata sul proprio intranet
4. Email informative e/o newsletter inviate ai Destinatari
5. Locandine e/o volantini visibili ai Destinatari
6. Segnalazione su eventuali altri canali non elencati sopra

L'Organizzazione Convenzionata si impegna a promuovere la Convenzione esclusivamente tramite iniziative di comunicazione previa approvazione da parte del Gruppo, il quale si riserva espressamente il diritto di autorizzazione preventiva su ogni contenuto, canale o modalità di diffusione.

Art. 3 – Comunicazione

L'Organizzazione Convenzionata si impegna a concordare preventivamente con il Gruppo qualsiasi attività di comunicazione, promozione o divulgazione inerente alle strutture del Gruppo, ivi inclusi riferimenti a marchi, immagini, contenuti informativi e/o commerciali.

Ogni iniziativa comunicativa dovrà essere sottoposta all'approvazione preventiva del Gruppo, che si riserva espressamente il diritto di autorizzazione in merito a contenuti, modalità e canali di diffusione. Eventuali comunicazioni effettuate in assenza di tale autorizzazione saranno considerate non conformi al presente accordo.

L'Organizzazione Convenzionata, inoltre, si impegna a non rendere pubblico né direttamente né indirettamente il codice sconto riservato, assicurando che lo stesso sia reso disponibile esclusivamente all'interno di aree riservate e canali interni propri, con divieto di diffusione al pubblico generale.

Art. 4 – Durata

Il presente accordo ha efficacia e validità di un anno dalla sottoscrizione dell'atto e si rinnova con preavviso di 30 (trenta) giorni, da comunicarsi per iscritto.

Art. 5 – Corrispettivo

Le parti si danno reciprocamente atto che il presente accordo non prevede alcun corrispettivo economico, in considerazione dei vantaggi che le stesse ricaveranno dalla collaborazione.

Art. 6 – Diritto di recesso

Entrambe le parti si riservano il diritto di recesso unilaterale dal presente accordo, senza obbligo di indennizzo, con preavviso di 30 (trenta) giorni, da comunicarsi per iscritto.

Art. 7 – Riservatezza

Le informazioni di cui le parti verranno a conoscenza per la conclusione e l'esecuzione del presente accordo saranno considerate confidenziali e non potranno essere utilizzate per scopi diversi dal seguente accordo. La riservatezza rimarrà valida anche dopo il recesso o la risoluzione dello stesso accordo.

Art. 8 – Trattamento dei dati

Con riferimento alle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 (di seguito il "GDPR") e dal D. Lgs 196/2003 e s.m.i., le Parti si danno reciprocamente atto che i dati personali, forniti obbligatoriamente per la stipula del Contratto, sono oggetto di trattamento informatico e/o manuale e potranno essere utilizzati esclusivamente per gli adempimenti degli obblighi contrattuali, la gestione amministrativa, contabile e fiscale, rapporti con le pubbliche amministrazioni e autorità nonché per tutti gli adempimenti derivanti da leggi e/o regolamenti nazionali o comunitari. La base giuridica del trattamento si individua, per l'effetto, nell'art. 6, par. 1 lett. b, del GDPR e i dati trattati per le sopra indicate finalità potranno essere comunicati a soggetti esterni quali fornitori e consulenti debitamente nominati ai sensi dell'art. 28 del GDPR.

Le Parti si danno atto, altresì, che i dati personali forniti saranno trattati all'interno delle rispettive organizzazioni solo da personale formalmente nominato e autorizzato anche ai sensi dell'art. 2 quaterdecies del D.Lgs 196/2003, previa adeguata formazione e istruzione in merito ai trattamenti specificamente affidati.

Le Parti dichiarano l'adozione di adeguate misure di sicurezza a presidio del trattamento dei dati personali e precisano che questi verranno conservati per il periodo necessario al perseguimento delle finalità specificate nonché nel rispetto degli obblighi legali di conservazione.

Le Parti assicurano l'adozione di idonei strumenti e procedure per l'esercizio dei diritti di cui agli artt. 15 e ss. del GDPR.

Qualora, nell'esercizio della propria attività e nell'esecuzione del Contratto, una parte dovesse accidentalmente venire a contatto con dati personali legittimamente trattati dall'altra parte (Titolare del trattamento), questi si impegna a garantire la massima riservatezza degli stessi e a non diffondere e/o comunicare a soggetti non autorizzati le informazioni di cui è venuta a conoscenza.

Roma, lì

Dott.ssa Tiziana STALLONE
Presidente ENPAB



Allegato A

Offerta

L'offerta consiste nello sconto del 15% sulla selezione di prodotti indicati di seguito nella sezione "Listino" diretta ai Destinatari.

Modalità di fruizione dell'offerta

L'offerta dedicata potrà essere fruita da tutti i destinatari dell'offerta con la seguente modalità:

- 1) Collegati alla pagina <https://convenzioni.termespaitalia.com/>;
- 2) Seleziona la struttura/società di interesse e sarai reindirizzato alla pagina dedicata con i servizi e prodotti convenzionati;
- 3) Al momento dell'acquisto online, inserisci il codice sconto TICONV15 nel campo "codice promozionale" al check-out;
- 4) Procedi all'acquisto con lo sconto applicato;
- 5) Segui le istruzioni contenute sul voucher e sulle pagine delle strutture per effettuare la prenotazione.

Termini & Condizioni

- Lo sconto è valido solamente sui prodotti mostrati nelle pagine di convenzioni delle singole strutture
- Lo sconto è valido solo per acquisti online e si applica al prezzo di vendita dei prodotti acquistabili sui siti delle società
- Lo sconto non è cumulabile con altri codici promozionali e/o promozioni in corso e/o articoli in offerta
- I voucher generati hanno validità di 12 mesi dalla data di acquisto
- Non è garantito l'ingresso se non è stata effettuata la prenotazione del giorno e dell'orario prescelti nella modalità descritta nel voucher

Il Gruppo si riserva il diritto di modificare il Listino e lo sconto applicato.

Listino

Terme di Saturnia

- Tutti i servizi presenti su <https://convenzioni.termespaitalia.com/>

De Montel

- Tutti i servizi presenti su <https://www.demontel.it/>

Terme di Chianciano

- Tutti i servizi presenti su <https://www.termechianciano.it/convenzioni>

Monticello Spa & Fit

- Tutti i servizi presenti su <https://monticellospa.it/>

Terme di Saturnia Beauty & Health

- Tutti i prodotti presenti su <https://www.termedisaturniabeautyhealth.it/prodotti>



TakeMiHome

- Tutti i servizi presenti su <https://www.takemihome.it/it/>

Tuscany-si

- 5% su tutti i pacchetti turistici presenti sulle pagine sopra menzionate, veicolati tramite Tuscany-si (Chianciasì), Tour Operator del gruppo

Sarà inclusa nei listini una selezione di prodotti e servizi best seller delle strutture in apertura.

Descrizione dell'azienda

Terme & Spa Italia

Il Gruppo Terme & Spa Italia è una holding proprietaria di diverse strutture termali e SPA localizzate in diverse regioni italiane. Attualmente attive sono le strutture termali toscane Terme di Saturnia Natural Destination a Saturnia (GR) e Terme di Chianciano a Chianciano Terme (SI), mentre in Lombardia è attualmente attiva la struttura Monticello SPA & Fit e De Montel a Milano (MI), oltre al brand Terme di Saturnia Beauty & Health che commercializza prodotti di cosmesi e beauty e altre strutture sul territorio Italiano, da intendersi parte dell'accordo.

Di seguito la descrizione delle strutture oggetto della presente proposta di convenzionamento:

De Montel

Un'oasi di benessere e relax di 16.000 mq, indoor e outdoor, una nuova destinazione di eccellenza per il wellness a Milano. Il parco termale è composto da 10 piscine termali, 15 cabine massaggi, 9 aree relax, 4 saune, un bagno turco e un ampio hammam, diverse zone dedicate alla ristorazione e VIP area. Gli spazi sono stati progettati per rigenerare corpo e mente, garantendo agli ospiti un angolo di tranquillità e benessere esclusivo. Per concedersi momenti preziosi di puro relax o per viverli in compagnia, De Montel Terme Milano offre ai suoi ospiti trattamenti esclusivi e diverse offerte culinarie per esperienze rigeneranti. Le acque di De Montel arricchiscono le esperienze insieme a trattamenti e unici che declinano in un contesto urbano il metodo Terme di Saturnia; tutti i prodotti utilizzati sono impregiati dal Bioplancton di Saturnia, un tesoro biogenico unico nel suo genere.

Terme di Saturnia Natural Destination

La tradizione della cultura termale è al centro dell'esperienza di Terme di Saturnia Natural Destination, con il potere naturale antiossidante delle acque termali certificate, una risorsa per la salute, il benessere, la cura del corpo sin dalle più antiche civiltà.

Un luogo dall'energia magnetica ideale per chi è alla ricerca di equilibrio psico-fisico, di armonia fra mente e corpo, salute e bellezza, ma anche per chi è alla ricerca di un luogo ideale dove passare la giornata assieme alla sua famiglia e a chi ama, tra decine di soluzioni e proposte diverse.

Terme di Saturnia Natural Destination ha un'ampia offerta inserita in questa convenzione, e dispone di più ambienti e possibilità:

Parco & Club Terme di Saturnia

Il Parco delle Terme di Saturnia è un percorso di benessere autentico, un'oasi di 20.000 mq dedicati al benessere nel cuore della Maremma. È possibile accedere al Parco Termale con varie formule DAY SPA per un'esperienza di totale rigenerazione attraverso l'antico rituale della balneoterapia nelle piscine termali all'aperto, con idromassaggi e percorsi vascolari. Dispone di Bar e Ristorante self-service, di una boutique e dà accesso diretto alla spa e ai servizi di cure e terapie termali, quali la fango-balneoterapia, la terapia idropinica e le inalazioni di acqua termale.

Il Club delle Terme di Saturnia è una struttura esclusiva all'interno di Terme di Saturnia che dà accesso alle aree del Parco e anche alle aree del Resort, in particolar modo alla Sorgente millenaria e ai ristoranti del Resort. All'interno della struttura del Club è possibile trovare aree relax esclusive, stanza



del fieno, saune aggiuntive e le due stanze del Silenzio e Cocoon. Il venerdì sera è possibile vivere la sorgente con la proposta del "Notturmo Termale", tutto l'anno.

Spa Terme di Saturnia

Una pausa dalla quotidianità nella SPA di Terme di Saturnia è l'opportunità di vivere una rigenerazione profonda di corpo, mente e spirito. I trattamenti si ispirano alla ricchezza della natura e ai doni della Sorgente Termale. In una delle 53 cabine dedicate, i sapienti terapisti si prenderanno cura di te per un ritrovato e profondo senso di benessere. Lo SPA Menu spazia da massaggi, body & facial treatments, a crioterapia, servizi specialistici e naturopatia. L'Area SPA include inoltre l'area di erogazione dei trattamenti termali riconosciuti dal Servizio Sanitario Nazionale, quali la fangoterapia e la fango-balneoterapia, indicate in caso di dolori e infiammazioni articolari, o come le inalazioni, indicate per patologie o sintomi dell'apparato oro-faringeo e respiratorio. Terme di Saturnia dispone di personale medico qualificato per le migliori indicazioni terapeutiche, ed è convenzionata con il SSN.

Sono disponibili formule SPA collegate al Parco e al Club Terme di Saturnia, quali le SPA Experiences e le THERMAL Experiences, incluse nella convenzione.

Resort Terme di Saturnia

Dal 1919 un'icona di ospitalità e benessere, il Resort di Terme di Saturnia è immerso in 120 ettari di natura incontaminata e comprende un hotel con 124 camere e suite, una pluripremiata spa, un golf 18 buche con certificazione GEO, ristoranti, bar.

Al centro dell'esperienza, una millenaria e potentissima Sorgente Termale che alimenta una vasca naturale da cui sgorga l'acqua sorgiva, tutte le piscine termali, idromassaggi e percorsi vascolari. Un'acqua termale unica al mondo per il suo straordinario potere antiossidante, miorilassante e trasformativo. Un rifugio dal caos, dalla frenesia. Un abbraccio terapeutico della natura. Una leggendaria destinazione termale nel cuore della Maremma Toscana.

Terme di Chianciano

Le Terme di Chianciano riservano servizi dedicati a ogni tipologia di ospite, da vivere tra i 5 percorsi delle Terme Sensoriali e gli oltre 600 m2 di vasche – interne ed esterne – delle Piscine Termali Theia. A queste si aggiungono le coinvolgenti atmosfere delle Terme Sillene e del Parco Acqua Santa. A qualificare ulteriormente i programmi ed i percorsi benessere, il centro medico Institute for Health e la Palestra della salute. Circondato da colline boschive di querce, faggi, lecci e castagni, Chianciano Terme si pone tra le più importanti stazioni termali d'Europa con le sue acque, i grandi parchi ed i numerosissimi e moderni alberghi. Ripercorri una storia irripetibile, che ha consentito gli attuali standard di eccellenza.

Piscine Termali Theia

Le Piscine Termali Theia sono costituite da oltre 500 metri quadri di vasche, alimentate dall'acqua della sorgente Sillene, sono movimentate da getti d'acqua e idromassaggi, sono dotate di ombrelloni e lettini, dispongono di collegamento Wi-Fi libero.

L'acqua termale delle piscine esce alla temperatura di 39°C e a ricambio continuo, è ricca di minerali e sostanze che sono un antinfiammatorio naturale per il tuo corpo e la tua pelle. La temperatura dell'acqua in vasca è compresa tra 33 e 36°C, anche quelle esterne sono utilizzabili in tutte le stagioni.

E' possibile usufruire del Centro benessere interno con sauna, bagno turco, area relax, bagno a vapore con doccia emozionale e doccia fredda.

Il bar all'interno dello stabilimento offre una grande varietà di piatti freddi e caldi, ispirati anche alla tipicità della cucina toscana. Le formule d'ingresso sono diversificate, sono previsti ingressi giornalieri oppure da quattro ore.

Terme Sensoriali

Le Terme Sensoriali costituiscono un'evoluzione del benessere termale. Si ispirano alle filosofie orientali multisensoriali, traducendole in seducenti percorsi benessere: rilassante, riequilibrante, energizzante, depurativo e del gusto. Scegliere un percorso sensoriale consente l'accesso alle esclusive 20 Meraviglie

delle Terme Sensoriali, dedicate agli ospiti che desiderino vivere un'esperienza di benessere del corpo e della mente.

Sauna etrusca, vasche a diversa temperatura, docce cromatiche ed emozionali, percorsi kneipp, argillarium e stanze per esperienze di mindfulness: 20 attrazioni per i cinque sensi, compreso il percorso del Gusto, con una selezione di prodotti enogastronomici dal territorio della Valdichiana e della Val d'Orcia, per completare il viaggio nel benessere.

Terme di Chianciano Institute for Health

Le acque di Chianciano sono utilizzate in molti percorsi terapeutici e riabilitativi, ma sono anche ottime in percorsi per la prevenzione, la salute e il benessere psico-fisico. Terme di Chianciano dispone di programmi benessere termale integrati con servizi di diagnostica avanzata, di consulto medico e di approccio olistico finalizzati al dimagrimento, all'azione detox dell'Acqua, allo sviluppo della Serotonina, ormone della felicità, e al Beauty. I programmi benessere Serotonine Boost, Naturalmente in Forma, Acqua Santa Detox e Più belli, Più a lungo sono disponibili nelle versioni 4 e 7 giorni in pacchetti scontati per i destinatari dell'offerta.

Monticello The Entertainment SPA

Luxury SPA & Fitness Experience: 5.000 metri quadrati dedicati al relax racchiusi in una struttura moderna. 7 vasche interne ed esterne, 17 ambienti sensoriali dove vivere l'esperienza di Calore e Tepore, 15 Cerimonie di Benessere, oltre 40 tipi di massaggi e trattamenti corpo realizzati con prodotti esclusivi e di altissima qualità, 1.000 metri quadrati dedicati al fitness e al benessere del corpo. Monticello SPA vi accoglie con calde acque circondate da un panorama emozionante, saune, bagni di vapore e stanze emozionali, per offrirvi l'incontro più importante, quello con voi stessi. Massaggi e trattamenti: autentiche esperienze di benessere da vivere da soli o in coppia, per ritrovare un nuovo equilibrio di mente e corpo, con professionisti esperti e prodotti di altissima qualità.

Terme di Saturnia Beauty and Health

Terme di Saturnia Beauty and Health è la linea skincare di Terme di Saturnia – dal 1919 icona italiana dell'eccellenza termale nel mondo. Nel 2021, grazie all'expertise del comitato medico-scientifico di Terme di Saturnia e alla lunga esperienza della sua équipe SPA, nasce Active Beauty, la nuova collezione skin & body care con cui rispondere a specifiche esigenze antiossidanti, nutrienti e riequilibranti. L'efficacia antiaging della sua innovativa formulazione, a base di Acqua della sorgente Termale di Saturnia e di Saturnia Bioplancton®, è stata confermata da test e studi clinici che rendono la nuova collezione altamente performante, anche per un uso professionale. A dicembre 2023 sono state introdotte anche due linee di integratori alimentari naturali – Longevity e Relax & Slim - a completamento dei trattamenti di longevità e benessere naturale che il brand Terme di Saturnia promuove da sempre. La linea Active Beauty di Terme di Saturnia è distribuita presso le profumerie e le farmacie autorizzate, oltre che nei centri termali Terme d'Italia e sul sito <https://www.termedisaturniabeautyhealth.it/>.

Take Mi Home

Fondata a Milano nel 2020, la start-up Take Mi Home è il frutto del talento e della visione di quattro giovani imprenditrici: Antonia Venuto, Giovanna e Beatrice Allegrini. Questo progetto innovativo rappresenta un esempio di successo nel promuovere l'imprenditoria femminile nel settore del benessere, supportando giovani professionisti nella crescita del loro business. Oltre a Milano, la piattaforma è già operativa a Roma e Ibiza, con prossime espansioni a Torino, Madrid e Montecarlo.